

Finland-Ruovesi: Real estate services

OJ S 81/2019 25/04/2019

Contract notice**Services****Legal Basis:**

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Ruoveden kunta

National registration number: 0152842-1

Postal address: Ruovedentie 30

Town: Ruovesi

NUTS code: FI197 Pirkanmaa

Postal code: 34600

Country: Finland

E-mail: kirjaamo@ruovesi.fi**Internet address(es):**Main address: <https://www.ruovesi.fi/>**I.1. Name and addresses**

Official name: Ruoveden Asunnot Oy

National registration number: 0152774-4

Postal address: Ruovedentie 30

Town: Ruovesi

NUTS code: FI197 Pirkanmaa

Postal code: 34600

Country: Finland

E-mail: paula.raivio@ruovesi.fi**Internet address(es):**Main address: <https://www.ruovesi.fi/asuminen-ja-ymparisto/asuminen/vuokra-asunnot/10363>**I.2. Information about joint procurement**

The contract involves joint procurement

I.3. CommunicationThe procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://www.esourcing2.fi/prod/account/logon/default>Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: <https://www.esourcing2.fi/prod/account/logon/default>

Additional information can be obtained from another address:

Official name: Suomen Hankintajuristit Asianajotoimisto Oy

National registration number: 2493736-7

Town: Helsinki

NUTS code: FI1B1 Helsinki-Uusimaa

Country: Finland

E-mail: info@hankintajuristit.fi**Internet address(es):**

Main address: <http://www.hankintajuristit.fi/>

I.4. Type of the contracting authority

Regional or local authority

I.5. Main activity

General public services

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Kiinteistönhoidon ja isännöinnin palvelut Ruovedelle

II.1.2. Main CPV code

70000000 Real estate services

II.1.3. Type of contract

Services

II.1.4. Short description

Hankinnan kohteena ovat Ruoveden kunnan ja Ruoveden Asunnot Oy:n tarvitsemat kiinteistönhoito-, siivous- ja isännöintipalvelut, joista viimeksi mainittuun kuuluu myös vuokra-asukashallinnointi sekä kunnan puhevallan käyttö yksittäisten osakehuoneistojen osalta. Kiinteistönhoito- ja siivoustehtävät on jaettu omaan osa-alueeseensa (1) ja isännöitsijän tehtävät kokonaisuudessaan omaansa (2). Tarkemmat tiedot kiinteistöistä, tonttien koosta, huoneistoaloista, tehtävien sisällöstä, yms. seikoista on kerrottu hankinnan kohteen kuvauksessa.

Hankinta-asiakirjat ovat saatavilla sähköisestä tarjousjärjestelmästä, johon voi rekisteröityä osoitteessa: <https://www.esourcing2.fi/prod/dist/signup/supplier/ruovesi>.

II.1.5. Estimated total value

Value excluding VAT: 612 000,00 EUR

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: yes

Tenders may be submitted for all lots

II.2. Description

II.2.1. Title

Kiinteistönhoitoa ja siivousta koskeva sopimus

Lot No: 1

II.2.2. Additional CPV code(s)

70330000 Property management services of real estate on a fee or contract basis, 90910000 Cleaning services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: FI197 Pirkanmaa

II.2.4. Description of the procurement

Ruoveden kunta omistaa suoraan tai kuntayhtiönsä Ruoveden Asunnot Oy:n välityksellä yksittäisiä osakehuoneistoja ja lukuisia eri kiinteistöjä, joita vuokrataan kuntalaisille. Kyse on

rivitalo- ja kerrostalokiinteistöistä, jotka sijaitsevat Ruoveden keskustassa, Muroleessa, Ruhalassa ja Visuvedellä. Valtaosa kiinteistöistä on rakennettu 1970–1980-luvuilla, jotkut ovat tätäkin vanhempia ja loput 1990- tai 2000-luvun alkupuolelta. Huoneistojen käyttöaste on noin 90 %.

Ruoveden kunta on hankkimassa kiinteistönhoito- ja siivouspalveluja kyseisiin Ruoveden Asunnot Oy:n omistamiin rivitalo- ja kerrostalokiinteistöihin.

II.2.5. Award criteria

Criteria below

Price

II.2.6. Estimated value

Value excluding VAT: 272 000,00 EUR

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Duration in months: 24

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Kahden (2) vuoden määräaikainen sopimuskausi pyritään aloittamaan 1.1.2020

kiinteistönhoitoa koskevassa osa-alueessa. Määräajan päätyttyä sopimus jatkuu toistaiseksi voimassa olevana ilman eri ilmoitusta.

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Isännöintipalveluita ja vuokra-asukashallinnointia koskeva sopimus

Lot No: 2

II.2.2. Additional CPV code(s)

70300000 Real estate agency services on a fee or contract basis, 70130000 Letting services of own property, 70311000 Residential building rental or sale services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: FI197 Pirkanmaa

II.2.4. Description of the procurement

Ruoveden kunta ja Ruoveden Asunnot Oy ovat hankkimassa omistamiinsa kiinteistöihin isännöintipalveluja. Isännöintipalveluihin sisällytetään kokonaisuudessaan myös Ruoveden kunnan sekä Ruoveden Asunnot Oy:n vuokra-asukashallinnointiin liittyvät tehtävät, jotka on kuvattu tarkemmin tarjouspyyntöasiakirjoissa. Tämän lisäksi isännöitsijän tehtäviin kuuluu Ruoveden kunnan puhevallan käyttö yksittäisten osakehuoneistojen osalta kyseisten taloyhtiöiden hallituksen kokouksissa ja yhtiökokouksissa.

II.2.5. Award criteria

Criteria below

Price

II.2.6. Estimated value

Value excluding VAT: 340 000,00 EUR

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Duration in months: 24

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Kahden (2) vuoden määräaikainen sopimuskausi pyritään aloittamaan 1.1.2020 isännöintiä koskevassa osa-alueessa. Määräajan päätyttyä sopimus jatkuu toistaiseksi voimassa olevana ilman eri ilmoitusta.

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions:

Vaatimukset hankintaa koskevissa asiakirjoissa määritetyn mukaisesti.

III.1.2. Economic and financial standing

Selection criteria as stated in the procurement documents

III.1.3. Technical and professional ability

Selection criteria as stated in the procurement documents

III.2. Conditions related to the contract

III.2.3. Information about staff responsible for the performance of the contract

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 31/05/2019 Local time: 12:00

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

Finnish

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Duration in months: 6 (from the date stated for receipt of tender)

IV.2.7. Conditions for opening of tenders

Date: 31/05/2019 Local time: 12:01

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.3. Additional information

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Markkinaoikeus

Postal address: Radanrakentajantie 5

Town: Helsinki

Postal code: 00520

Country: Finland

E-mail: markkinaoikeus@oikeus.fi

Telephone: +358 295643300

Fax: +358 295643314

Internet address: <http://www.oikeus.fi/markkinaoikeus>

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Muutoksenhakuohjeet annetaan hankintapäätöksen tiedoksiannon yhteydessä.

VI.5. Date of dispatch of this notice

24/04/2019